



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 6 май 2022 г.  
(OR. en)

6977/22

---

---

Междуинституционално досие:  
2022/0013 (NLE)

---

---

RECH 116  
FEROE 3

#### **ДОКУМЕНТ ЗА ПРИСЪЕДИНЯВАНЕ**

---

Относно: Споразумение между Европейския съюз, от една страна, и  
правителството на Фарьорските острови, от друга страна, относно  
участието на Фарьорските острови в програми на Съюза

---

СПОРАЗУМЕНИЕ  
МЕЖДУ ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ, ОТ ЕДНА СТРАНА,  
И ПРАВИТЕЛСТВОТО НА ФАРЬОРСКИТЕ ОСТРОВИ, ОТ ДРУГА СТРАНА,  
ОТНОСНО УЧАСТИЕТО НА ФАРЬОРСКИТЕ ОСТРОВИ  
В ПРОГРАМИ НА СЪЮЗА

Европейският съюз (наричан по-нататък „Съюзът“),

от една страна,

и

правителството на Фарьорските острови (наричано по-нататък „Фарьорските острови“),

от друга страна,

наричани заедно по-нататък „страните“,

КАТО ОТБЕЛЯЗВАТ желанието на Фарьорските острови да се асоциират към по-широк кръг от програми и дейности на Съюза,

КАТО ИМАТ ПРЕДВИД, че Фарьорските острови сключват настоящото споразумение от името на Кралство Дания в съответствие със Закона за сключване на споразумения съгласно международното право от правителството на Фарьорските острови,

КАТО ЖЕЛАЯТ да създадат трайна рамка за сътрудничество между страните с ясен и точен ред и условия за участието на Фарьорските острови в програми и дейности на Съюза, както и механизъм, улесняващ установяването на такова участие в отделни програми или дейности на Съюза,

КАТО ОТБЕЛЯВАТ по-специално желанието на Фарьорските острови да продължат да укрепват отношенията си със Съюза в рамките на своите области на компетентност, включително, но не само, сътрудничеството в областта на научните изследвания и иновациите, както и образованието, обучението, младежта, културата и спорта,

КАТО ВЗЕМАТ ПРЕДВИД общите цели, ценности и силни връзки на страните в областта на научните изследвания и иновациите, установени в миналото чрез споразуменията за асоцииране по следващите рамкови програми за научни изследвания и иновации<sup>1</sup>, и като признават общото желание на страните за по-нататъшно развитие, укрепване, стимулиране и разширяване на техните отношения и сътрудничеството в тази област,

КАТО ИМАТ ПРЕДВИД, че програмата на Съюза „Хоризонт Европа“ — Рамкова програма за научни изследвания и иновации“ (наричана по-нататък „програма „Хоризонт Европа“), бе създадена с Регламент (ЕС) 2021/695 на Европейския парламент и на Съвета<sup>2</sup>,

---

<sup>1</sup> Споразумение между Европейския съюз и правителството на Фарьорските острови за научно и техническо сътрудничество (ОВ ЕС L 245, 17.9.2010 г., стр. 2); Споразумение за научно-техническо сътрудничество между Европейския съюз и Фарьорските острови, с което Фарьорските острови се асоциират към „Хоризонт 2020“ — рамкова програма за научни изследвания и иновации (2014—2020 г.) (ОВ ЕС L 35, 11.2.2015 г., стр. 3).

<sup>2</sup> Регламент (ЕС) 2021/695 на Европейския парламент и на Съвета от 28 април 2021 г. за създаване на Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“, за определяне на нейните правила за участие и разпространение на резултатите и за отмяна на регламенти (ЕС) № 1290/2013 и (ЕС) № 1291/2013 (ОВ ЕС L 170, 12.5.2021 г., стр. 1).

КАТО ВЗЕМАТ ПРЕДВИД усилията на Съюза да ръководи действията, като обедини усилията си с тези на своите международни партньори, за справяне с глобалните предизвикателства в съответствие с плана за действие на ООН в полза на хората, планетата и благоденствието, озаглавен „Да преобразим света: програма до 2030 г. за устойчиво развитие“, и като отчитат факта, че научните изследвания и иновациите са ключови фактори и основни инструменти за основан на иновации устойчив растеж и за икономическа конкурентоспособност и привлекателност,

КАТО ПРИЗНАВАТ общите принципи, установени в Регламент (ЕС) 2021/695,

КАТО ОТЧИТАТ целите на обновеното европейско научноизследователско пространство, насочени към изграждане на общо научно-технологично пространство, към създаване на единен пазар за изследвания и иновации, към насърчаване и улесняване на сътрудничеството между организациите в областта на научните изследвания и иновациите, включително университетите, и обмена на най-добри практики и привлекателни научноизследователски кариери, към улесняване на презграничната и междусекторната мобилност на изследователите, към насърчаване на свободното движение на научни знания и иновации и зачитането на академичната свобода и свободата на научните изследвания, към подпомагане на научното образование и комуникационните дейности и насърчаване на конкурентоспособността и привлекателността на участващите икономики, както и че асоциираните към програма „Хоризонт Европа“ държави са ключови потенциални партньори в това начинание,

КАТО ПОДЧЕРТАВАТ ролята на европейските партньорства за справяне с някои от най-спешните предизвикателства, пред които е изправена Европа, чрез съгласувани инициативи за научни изследвания и иновации, които допринасят значително за онези приоритети на Съюза в областта на научните изследвания и иновациите, които изискват критична маса и дългосрочна визия, както и значението на участието на асоциираните държави в тези европейски партньорства,

КАТО СЕ СТРЕМЯТ да създадат взаимноизгодни условия за откриване на достойни работни места, за укрепване и подкрепа на екосистемите за иновация на страните чрез подпомагане на дружествата да въвеждат иновации и да се разрастват на пазарите на страните, както и чрез улесняване на възприемането и внедряването на иновации, включително на дейности за изграждане на капацитет, и на тяхната достъпност,

КАТО ПРИЗНАВАТ, че реципрочното участие в програмите за научни изследвания и иновации следва да осигури взаимни ползи; като същевременно отчитат, че страните си запазват правото да ограничават или поставят условия за участие в своите програми за научни изследвания и иновации, в това число конкретно във връзка с действия, които са свързани с техни стратегически активи или интереси, както и с тяхната независимост или сигурност,

СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

## ЧЛЕН 1

### Предмет

С настоящото споразумение се установяват правилата, приложими за участието на Фарьорските острови в програмите или дейностите на Съюза (наричано по-нататък „споразумението“).

## ЧЛЕН 2

### Определения

За целите на настоящото споразумение се прилагат следните определения:

- а) „основен акт“ означава:
  - i) правен акт на една или повече институции на Съюза, различен от препоръка или становище, с който се създава програма и който предоставя правно основание за дадено действие и за изпълнението на съответния разход, записан в бюджета на Съюза, или на бюджетната гаранция или финансовата помощ, подкрепена от бюджета на Съюза, включително всички изменения и всички съответни актове на институция на Съюза, с които се допълва или се изпълнява този акт, с изключение на актовете за приемане на работни програми; или
  - ii) правен акт на една или повече институции на Съюза, различен от препоръка или становище, с който се създава дейност, финансирана от бюджета на Съюза, различна от програми, включително всички изменения и всички съответни актове на институция на Съюза, с които се допълва или се изпълнява този акт, с изключение на актовете за приемане на работни програми;
- б) „споразумения за финансиране“ означава споразумения, свързани с програми и дейности на Съюза съгласно протоколите към настоящото споразумение, в които Фарьорските острови участват и с които се усвояват средства от Съюза, като например споразумения за отпускане на безвъзмездни средства, споразумения за финансов принос, споразумения за финансово рамково партньорство, споразумения за финансиране и гаранционни споразумения;

- в) „други правила, отнасящи се до изпълнението на програмите и дейностите на Съюза“ означава правилата, определени в Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета<sup>1</sup> (наричан по-нататък „Финансовият регламент“), приложими за общия бюджет на Съюза, както и в работната програма или в поканите за представяне на предложения, или други процедури за предоставяне на средства от Съюза;
- г) „процедура за предоставяне на средства от Съюза“ означава процедура за предоставяне на финансиране от Съюза, предприета от Съюза или от лица или образувания, на които е възложено усвояването на средства на Съюза;
- д) „субект от Фарьорските острови“ означава всеки вид субект, независимо дали е физическо лице, юридическо лице или друг вид образувание, което може да участва в дейности по програма или дейност на Съюза в съответствие със съответния основен акт и което пребивава или е установено във Фарьорските острови.

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ ЕС L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).

## ЧЛЕН 3

### Установяване на участието

1. На Фарьорските острови се разрешава да участват и да допринасят за програмите и дейностите на Съюза или, в изключителни случаи, в части от тях, които са отворени за участие от страна на Фарьорските острови в съответствие с основните актове и са обхванати от протоколите към настоящото споразумение.
2. Конкретните ред и условия за участието на Фарьорските острови в Рамковата програма за научни изследвания и иновации (2021—2027 г.) са определени в Протокола за асоциирането на Фарьорските острови към Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ (2021—2027 г.). Независимо от член 15, параграф 7 от настоящото споразумение, посоченият протокол може да бъде изменен от Съвместния комитет, създаден по силата на настоящото споразумение.
3. Независимо от член 15, параграф 7 от настоящото споразумение, специфичните ред и условия за участието на Фарьорските острови във всяка друга конкретна програма или дейност на Съюза се определят в допълнителни протоколи към настоящото споразумение, които се приемат и изменят от Съвместния комитет, създаден по силата на настоящото споразумение.

4. В протоколите към настоящото споразумение се определят:
- а) програмите и дейностите на Съюза или, в изключителни случаи, частите от тях, в които Фарьорските острови ще участват;
  - б) продължителността на участието, която се отнася до периода, през който Фарьорските острови и субектите от Фарьорските острови могат да кандидатстват за финансиране от Съюза или може да им бъде възложено усвояването на средства от Съюза;
  - в) специалните условия за участието на Фарьорските острови и субектите от Фарьорските острови, включително специалните условия за изпълнението на финансовите условия, определени в членове 6 и 7 от настоящото споразумение, специалните условия на корекционния механизъм, определен в член 8 от настоящото споразумение, както и условията за участие в структури, създадени за целите на изпълнението на тези програми или дейности на Съюза. Тези условия са в съответствие с настоящото споразумение, основните актове и актовете на една или повече институции на Съюза, с които се създават такива структури;
  - г) когато е приложимо — размерът на вноската на Фарьорските острови към дадена програма на Съюза, изпълнявана чрез финансов инструмент или бюджетна гаранция.

## ЧЛЕН 4

### Спазване на правилата за програмата или дейността

1. Фарьорските острови участват в програмите и дейностите на Съюза, или частите от тях, обхванати от протоколите към настоящото споразумение, при реда и условията, установени в настоящото споразумение и протоколите към него, както и основните актове и други правила, отнасящи се до изпълнението на програмите и дейностите на Съюза.
2. Редът и условията, посочени в параграф 1, включват:
  - а) условията, на които трябва да отговарят субектите от Фарьорските острови, и всякакви други условия за допустимост, свързани с Фарьорските острови, по-специално с произхода, мястото на дейност или националността;
  - б) реда и условията, приложими за подаването, оценката и подбора на заявления и за изпълнението на действията от отговарящите на условията субекти от Фарьорските острови.
3. Редът и условията по параграф 2, буква б) са равностойни на тези, които са приложими за отговарящите на условията субекти от държавите членки, включително в съответствие със спазването на ограничителните мерки на Съюза<sup>1</sup>, освен ако не е предвидено друго в реда и условията по параграф 1.

---

<sup>1</sup> Ограничителните мерки на ЕС представляват ограничителни мерки, които се приемат на основание на Договора за Европейския съюз или Договора за функционирането на Европейския съюз.

## ЧЛЕН 5

### Участие на Фарьорските острови в управлението на програми или дейности на Съюза

1. Освен в случаите, когато се касае за въпроси, отнасящи се само за държавите членки или за програма или дейност на Съюза, в която Фарьорските острови не участват, представители или експерти от Фарьорските острови или експерти, определени от Фарьорските острови, имат право да участват като наблюдатели в заседанията на комитетите, експертните групи или други подобни заседания, в които участват представители или експерти от държавите членки или експерти, определени от държавите членки, и които подпомагат Европейската комисия при изпълнението и управлението на програмите или дейностите на Съюза, или части от тях, в които Фарьорските острови участват в съответствие с член 3 или са установени от Европейската комисия по отношение на прилагането на правото на Съюза във връзка с тези програми или дейности, или части от тях. Представителите или експертите на Фарьорските острови или експертите, определени от Фарьорските острови, не присъстват по време на гласуването. Фарьорските острови се уведомяват за резултата от гласуването.
2. Когато експертите или оценителите не са назначени въз основа на националност, националността не е основание за изключване на експерти и оценители от Фарьорските острови.

3. При спазване на условията, посочени в параграф 1, участието на представителите на Фарьорските острови в заседанията по параграф 1 се урежда от същите правила и процедури като тези, приложими за представителите на държавите членки, по-специално относно правото на изказване и получаването на информация и документация, освен в случаите, когато се касае за въпроси, отнасящи се само за държавите членки или за програма или дейност, в която Фарьорските острови не участват, както и възстановяване на пътните и дневните разходи.

4. В протоколи към настоящото споразумение могат да се определят допълнителни условия за участието на експерти, както и за участието на Фарьорските острови в управителните съвети и структурите, създадени за целите на изпълнението на програмите или дейностите на Съюза, определени в съответния протокол.

## ЧЛЕН 6

### Финансови условия

1. Участието на Фарьорските острови или на субекти от Фарьорските острови в програми или дейности на Съюза, или части от тях, е обвързано с финансова вноска от страна на Фарьорските острови към съответното финансиране от бюджета на Съюза.

2. Финансовата вноска е под формата на сума, състояща се от:

а) такса за участие; и

б) оперативна вноска.

3. Финансовата вноска е под формата на годишно плащане, извършвано на два или повече транша.

4. Без да се засягат параграф 8 от настоящия член и член 7, таксата за участие е 4 % от годишната оперативна вноска и не подлежи на корекции със задна дата. Считано от 2028 г., размерът на таксата за участие може да бъде коригиран от Съвместния комитет.

5. Оперативната вноска покрива оперативните разходи и разходите за подкрепа и допълва, както по отношение на бюджетните кредити за поети задължения, така и на бюджетните кредити за плащания, сумите, записани в окончателно приетия бюджет на Съюза за програмите или дейностите, или по изключение, за части от тях, увеличени, когато е целесъобразно, с външните целеви приходи, които не произтичат от финансови вноски по програми и дейности на Съюза от други донори, обхванати от всеки съответен протокол към настоящото споразумение.

6. Първоначалната оперативна вноска се основава на алгоритъм за вноските, определен като съотношението на brutния вътрешен продукт (БВП) на Фарьорските острови по пазарни цени към БВП на Съюза по пазарни цени. Данните за БВП по пазарни цени, които ще бъдат приложени, се определят от специализираните служби на Европейската Комисия въз основа на най-актуалните налични статистически данни за изчисления на бюджета през годината, предхождаща годината, в която се дължи годишното плащане. Чрез дерогация от това правило, за 2021 г. първоначалната оперативна вноска се основава на БВП за 2019 г. по пазарни цени. Корекциите на този алгоритъм за вноските могат да бъдат установени в съответни протоколи към настоящото споразумение.

7. Оперативната вноска се основава на прилагането на алгоритъма за вноските към първоначалните бюджетни кредити за поети задължения, увеличени съгласно параграф 5, записани в бюджета на Съюза, окончателно приет за приложимата година за финансиране на програми или дейности на Съюза или по изключение, на части от тях, в които Фарьорските острови участват.

8. Стойността на таксата за участие, посочена в параграф 2, за периода 2021—2027 г. е следната:

– 2021 г.: 0,5 %;

– 2022 г.: 1 %;

– 2023 г.: 1,5 %;

- 2024 г.: 2 %;
- 2025 г.: 2,5 %;
- 2026 г.: 3 %;
- 2027 г.: 4 %;

9. При поискване Съюзът предоставя на Фарьорските острови информация във връзка с тяхното финансово участие, която е включена в информацията за бюджета, счетоводството, изпълнението и оценката, предоставена на органите на Съюза по бюджета и по освобождаване от отговорност във връзка с програмите и дейностите на Съюза, в които Фарьорските острови участват. Тази информация се предоставя при надлежно спазване на правилата на Съюза и на Фарьорските острови за поверителност и защита на данните, без да се засяга информацията, която Фарьорските острови имат право да получат съгласно член 10.

10. Всички вноски на Фарьорските острови или плащания от Съюза, както и изчисляването на дължимите или подлежащите на получаване суми, се извършват в евро.

11. Подробни разпоредби за прилагането на настоящия член се съдържат в съответните протоколи.

## ЧЛЕН 7

### Програми и дейности, за които се прилага механизъм за корекция

1. Ако е предвидено в съответния протокол към настоящото споразумение, оперативната вноска по дадена програма или дейност, или част от тях, за година N може да бъде коригирана нагоре или надолу със задна дата през една или повече следващи години въз основа на бюджетните задължения по бюджетните кредити за поети задължения за съответната година, тяхното изпълнение чрез правни задължения и тяхната отмяна.
2. Първата корекция се извършва през година N+1, когато първоначалната вноска се коригира нагоре или надолу с разликата между първоначалната вноска и коригираната вноска, изчислена чрез прилагане на алгоритъма за вноските за година N, коригирана чрез прилагането на коефициент, ако това е предвидено в съответния протокол към настоящото споразумение, до сумата от:
  - а) размера на поетите бюджетни задължения въз основа на бюджетни кредити за поети задължения, разрешени за година N в рамките на приетия бюджет на Съюза, и на предоставени отново бюджетни кредити, съответстващи на отменени бюджетни задължения; и
  - б) всички бюджетни кредити от външни целеви приходи, които не произтичат от финансови вноски по програми и дейности на Съюза от други донори, обхванати от всеки съответен протокол към настоящото споразумение, и които са били налични в края на година N.

3. През всяка следваща година, докато всички бюджетни задължения, финансирани с бюджетни кредити за поети задължения от година N, бъдат платени или отменени, и най-късно три години след края на програмата или след края на многогодишната финансова рамка, съответстваща на година N, в зависимост от това коя от двете дати настъпи по-рано, Съюзът изчислява корекция на вноската за година N, като намалява вноската на Фарьорските острови със сумата, получена чрез прилагане на коригирания алгоритъм за вноските за година N, ако такава корекция се предвижда в съответния протокол към настоящото споразумение, към отменените през всяка година бюджетни задължения по поети задължения от година N, финансирани от бюджета на Съюза или от предоставени отново бюджетни кредити за отменени бюджетни задължения.

4. Ако бъдат отменени бюджетните кредити за външни целеви приходи, които не произтичат от финансови вноски по програми и дейности на Съюза от други донори, обхванати от всеки съответен протокол към настоящото споразумение, вноската на Фарьорските острови за съответната програма или дейност на Съюза, или части от тях, се намалява със сумата, получена чрез прилагане на коригирания алгоритъм за вноските за година N, ако такава корекция се предвижда в съответния протокол, към отменената сума.

## ЧЛЕН 8

### Програми и дейности на Съюза, за които се прилага автоматичен корекционен механизъм

1. Автоматичен корекционен механизъм се прилага за онези програми или дейности на Съюза, или части от тях, за които в съответния протокол към настоящото споразумение е предвидено такова прилагане. Прилагането на този автоматичен корекционен механизъм може да бъде ограничено до части от програмата или дейността на Съюза, посочени в съответния протокол, които се изпълняват чрез безвъзмездни средства, отпуснати по състезателна процедура. В съответния протокол могат да бъдат установени подробни правила за определяне на частите от програмата или дейността на Съюза, за които се прилага или не автоматичният корекционен механизъм.
2. Размерът на автоматичната корекция за програма или дейност на Съюза, или части от тях, е разликата между първоначалните суми по правните задължения, действително поети с Фарьорските острови или субекти от Фарьорските острови, финансирани от бюджетните кредити за поети задължения за съответната година, и съответната оперативна вноска, платена от Фарьорските острови и коригирана съгласно член 7, с изключение на разходите за подкрепа, за същия период.
3. В съответния протокол към настоящото споразумение могат да бъдат определени подробни правила за определянето на съответните суми на правните задължения, посочени в параграф 2, включително при консорциуми, и за изчисляването на автоматичната корекция.

## ЧЛЕН 9

### Прегледи и одити

1. В съответствие с приложимите актове на една или повече институции или органи на Съюза и както е предвидено в съответните споразумения и/или договори, Съюзът има право да извършва технически, научни, финансови или други видове прегледи и одити на помещенията на всяко физическо лице, пребиваващо във Фарьорските острови, или правно образувание, установено във Фарьорските острови, които получават финансиране от Съюза, както и на всяка пребиваваща или установена във Фарьорските острови трета страна, която участва в усвояването на средства от Съюза. Такива прегледи и одити може да се извършват от представители на институциите, органите, службите и агенциите на Съюза, по-специално на Европейската комисия и Европейската сметна палата, или от други лица, упълномощени от Европейската комисия в съответствие с правото на Съюза.

2. Представителите на институциите и органите, службите и агенциите на Съюза, по-специално на Европейската комисия и Европейската сметна палата, и другите лица, упълномощени от Европейската комисия, трябва да имат подходящ достъп до обектите, материалите и документите (на електронен и на хартиен носител) и до цялата информация, необходима за извършването на такива одити, включително правото да получат хартиено/електронно копие и извлечения от всеки документ или съдържанието на всеки носител на данни, притежавани от одитираното физическо или юридическо лице или от одитираната трета страна.

3. Фарьорските острови не възпрепятстват представителите на Съюза и другите лица, посочени в параграф 2, да влизат във Фарьорските острови, нито създават особени пречки пред правото им на достъп до помещенията във връзка с изпълнението на техните задължения по настоящия член.

4. Прегледите и одитите може да се извършват, включително и след спирането на прилагането на даден протокол към настоящото споразумение съгласно член 15, параграф 4 от него, след преустановяване на временното прилагане или след прекратяването на настоящото споразумение, при условията, предвидени в приложимите актове на една или повече институции или органи на Съюза, и както е предвидено в съответните споразумения и/или договори във връзка с всяко правно задължение за изпълнение на бюджета на Съюза, поето от Съюза преди датата, на която поражда действие спирането на прилагането на съответния протокол, преустановяването на временното прилагане или прекратяването на настоящото споразумение.

## ЧЛЕН 10

### Борба с нередностите, измамите и други престъпления, засягащи финансовите интереси на Съюза

1. Европейската комисия и Европейската служба за борба с измамите (OLAF) са упълномощени да извършват административни разследвания, включително проверки и инспекции на място, на територията на Фарьорските острови. Тези разследвания се извършват в съответствие с реда и условията, предвидени в приложимите актове на една или повече институции на Съюза.

2. Компетентните органи на Фарьорските острови информират Европейската комисия или OLAF в разумен срок за всеки станал им известен факт или подозрение във връзка с нередност, измама или друга незаконна дейност, засягаща финансовите интереси на Съюза.
3. Проверки и инспекции на място може да се извършват в помещенията на всяко физическо лице, пребиваващо във Фарьорските острови, или на всяко правно образувание, установено във Фарьорските острови, които получават финансиране от Съюза, както и в помещенията на всяка пребиваваща или установена във Фарьорските острови трета страна, която участва в изпълнението на финансиране от Съюза.
4. Проверките и инспекциите на място се подготвят и извършват от Европейската комисия или OLAF в тясно сътрудничество с компетентния орган на Фарьорските острови, определен от Фарьорските острови. Определеният орган бива уведомяван предварително в рамките на разумен срок за предмета, целта и правното основание на проверките и инспекциите, за да може да окаже съдействие. За целта длъжностните лица на компетентните органи на Фарьорските острови може да участват в проверките и инспекциите на място.
5. По искане на компетентните органи на Фарьорските острови проверките и инспекциите на място може да се извършват съвместно с Европейската комисия или OLAF.

6. Служителите на Европейската комисия и служителите на OLAF имат достъп до цялата информация и документация, включително до компютърните данни, относно съответните операции, които са необходими за правилното провеждане на проверките и инспекциите на място. Те могат по-специално да копират относимите документи.

7. Когато лице, образувание или друга трета страна се противопоставят на дадена проверка или инспекция на място, компетентните органи на Фарьорските острови, като действат в съответствие с националните правила и разпоредби, оказват съдействие на Европейската комисия или OLAF, за да им осигурят възможност да изпълнят задължението си за извършване на проверка или инспекция на място. Това съдействие включва вземането на подходящи предохранителни мерки съгласно националното законодателство, по-специално с цел защита на доказателствата.

8. Европейската комисия или OLAF информират компетентните органи на Фарьорските острови за резултатите от тези проверки и инспекции. По-конкретно, Европейската комисия или OLAF докладват във възможно най-кратък срок на компетентния орган на Фарьорските острови всеки станал им известен в хода на проверката или инспекцията на място факт или съмнение във връзка с нередност.

9. Без да се засяга прилагането на фарьорското наказателно право, Европейската комисия може да налага административни мерки и санкции на физически лица, пребиваващи във Фарьорските острови, или правни образувания, установени във Фарьорските острови, които участват в изпълнението на програма или дейност на Съюза в съответствие с правото на Съюза.

10. За целите на правилното прилагане на настоящия член Европейската комисия или OLAF и компетентните органи на Фарьорските острови редовно обменят информация и, по искане на някоя от страните, провеждат консултации помежду си.
11. За да се улеснят ефективното сътрудничество и обменът на информация с OLAF, Фарьорските острови определят звено за контакт.
12. Обменът на информация между Европейската комисия или OLAF и компетентните органи на Фарьорските острови се извършва при надлежно спазване на изискванията за поверителност. Личните данни, включени в обмена на информация, са защитени в съответствие с приложимите правила.
13. Компетентните органи на Фарьорските острови си сътрудничат с Европейската прокуратура, за да ѝ позволят да изпълни задължението си да разследва, преследва по наказателен ред и доведе до осъждане в съответствие с приложимото право извършителите на престъпления и съучастниците в престъпления, засягащи финансовите интереси на Съюза.

## ЧЛЕН 11

### Изменения на членове 9 и 10

Съвместният комитет съгласно настоящото споразумение може да измени членове 9 и 10 от настоящото споразумение, в частност за да вземе предвид измененията на актовете на една или повече институции на Съюза.

## ЧЛЕН 12

### Събиране на вземания и принудително изпълнение

1. Приетите от Европейската комисия решения за налагане на парично задължение на юридически или физически лица, различни от държави, във връзка с вземания, произтичащи от програми, дейности, действия или проекти на Съюза, подлежат на изпълнение във Фарьорските острови. Редът на принудителното им изпълнение се прилага към съответното решение без други формалности, освен проверка на автентичността на решението от националния орган, определен за тази цел от правителството на Фарьорските острови. Правителството на Фарьорските острови съобщава на Европейската комисия и Съда на Европейския съюз кой е определеният национален орган. В съответствие с член 13 Европейската комисия има право пряко да уведомява за такива подлежащи на изпълнение решения физическите лица, пребиваващи във Фарьорските острови, и правните образувания, установени във Фарьорските острови. Принудителното изпълнение се извършва в съответствие с правото и процедурните правила на Фарьорските острови.
2. Съдебните решения и определенията на Съда на Европейския съюз, постановени по силата на арбитражна клауза, съдържаща се в договор или споразумение във връзка с програми, дейности, действия или проекти на Съюза, подлежат на изпълнение в Фарьорските острови по същия начин, както решенията на Европейската комисия, посочени в параграф 1.
3. Съдът на Европейския съюз е компетентен да се произнася по законосъобразността на решението на Европейската комисия, посочено в параграф 1, и да спира неговото принудително изпълнение. Независимо от това съдилищата на Фарьорските острови са компетентни да се произнасят по жалби относно незаконосъобразни действия по принудителното изпълнение.

## ЧЛЕН 13

### Комуникация и обмен на информация

Институциите, органите, службите и агенциите на Съюза, участващи в изпълнението на програми или дейности или в контрола на тези програми или дейности, имат право да комуникират пряко, включително чрез системи за електронен обмен, с всяко физическо лице, пребиваващо във Фарьорските острови, или правно образование, установено във Фарьорските острови, които получават финансиране от Съюза, както и с всяка пребиваваща или установена във Фарьорските острови трета страна, която участва в изпълнението на финансиране от Съюза. Тези физически лица, образувания и трети страни може да предават пряко на институциите, органите, службите и агенциите на Съюза цялата относима информация и документация, която се изисква от тях въз основа на правото на Съюза, приложимо по отношение на програмата или дейността на Съюза, и въз основа на договорите или споразуменията за финансиране, сключени за изпълнението на тази програма или дейност.

## ЧЛЕН 13

### Съвместен комитет

1. Създава се Съвместен комитет. Задачите на Съвместният комитет са следните:
  - a) оценка, анализ и преглед на изпълнението на настоящото споразумение и протоколите към него, по-специално:
    - i) участието и резултатите от дейността на правните субекти от Фарьорските острови в програми и дейности на Съюза;
    - ii) когато е приложимо, нивото на (взаимна) отвореност към правните субекти, установени във всяка от страните, за участие в програми, проекти, действия, дейности или части от тях на другата страна;
    - iii) прилагането на механизма за финансовата вноска и, когато е приложимо, автоматичния корекционен механизъм, приложим за програмите или дейностите на Съюза, обхванати от протоколите към настоящото споразумение;
    - iv) обмена на информация и, когато е приложимо, разглеждане на всички възможни въпроси във връзка с използването на резултатите, включително правата върху интелектуалната собственост;

- б) обсъждане, по искане на някоя от страните, на ограниченията, прилагани или планирани от страните, върху достъпа до техните съответни програми за научни изследвания и иновации, включително по-специално за действия, свързани с техните стратегически активи или интереси, както и с тяхната независимост или сигурност;
- в) проучване на начини за подобряване и развитие на сътрудничеството;
- г) съвместно обсъждане на бъдещите насоки и приоритети на политиките, свързани с програми или дейности на Съюза, обхванати от протоколите към настоящото споразумение;
- д) обмен на информация, *inter alia*, във връзка с ново законодателство, решения или национални програми, които са от значение за изпълнението на настоящото споразумение и протоколите към него;
- е) приемане на протоколи към настоящото споразумение относно специфичните ред и условия за участие на Фарьорските острови в програми и дейности на Съюза или части от тях или изменение на такива протоколи, когато е необходимо;
- ж) изменяне на членове 9 и 10, по-специално с цел отчитане на промените в актовете, приети от една или повече институции на Съюза.

2. Решенията на Съвместния комитет се вземат с консенсус.

3. Съвместният комитет се състои от представители на Съюза и на Фарьорските острови. Той приема свой процедурен правилник.

4. Съвместният комитет може да реши да създаде ad hoc работни групи или консултативни органи на експертно равнище, които да го подпомагат при изпълнението на настоящото споразумение.

5. Съвместният комитет заседава най-малко веднъж годишно и, когато това се налага от особени обстоятелства, по искане на някоя от страните. Съюзът и Фарьорските острови се редуват да организират заседанията и да бъдат техни домакини.

6. Съвместният комитет работи непрекъснато чрез обмен на относима информация чрез всякакви средства за комуникация, по-специално във връзка с участието/резултатите от дейността на правните субекти от Фарьорските острови. При необходимост Съвместният комитет може да осъществява дейността си писмено.

## ЧЛЕН 15

### Заклучителни разпоредби

1. Настоящото споразумение влиза в сила на датата, на която страните по него са се уведомили взаимно за приключването на вътрешните процедури, необходими за тази цел. Той се прилага с обратна сила от 1 януари 2021 г.

2. Страните могат да прилагат временно настоящото споразумение в съответствие със съответните си вътрешни процедури и законодателство. Временното прилагане започва на датата, на която страните са се уведомили взаимно за приключването на вътрешните процедури, необходими за тази цел.

3. В случай че Фарьорските острови уведомят Съюза, че няма да приключат вътрешните си процедури, необходими за влизането в сила на настоящото споразумение, настоящото споразумение престава да се прилага временно от датата, на която Съюзът получи посоченото уведомление, която ще бъде датата на преустановяване за целите на настоящото споразумение.

Решенията на Съвместния комитет престават да се прилагат на същата дата.

4. Прилагането на съответен протокол към настоящото споразумение може да бъде спряно от Съюза в случай на частично или пълно неплащане на финансовата вноска, дължима от Фарьорските острови по съответната програма или дейност на Съюза.

В случай на неплащане, което може значително да застраши изпълнението и управлението на съответната програма или дейност на Съюза, Европейската комисия изпраща официално напомнително писмо. Ако в срок от 20 работни дни след получаване на официалното напомнително писмо не бъде извършено плащане, Съюзът уведомява Фарьорските острови за спирането на прилагането на съответния протокол чрез официално уведомително писмо, което поражда действие 15 дни след получаването му от Фарьорските острови.

В случай че прилагането на даден протокол бъде спряно, субектите от Фарьорските острови няма да отговарят на условията за участие в процедури за възлагане на Съюза, които все още не са приключили към момента, от който спирането започне да поражда действие. Дадена процедура за възлагане на Съюза се счита за приключена, когато в резултат на тази процедура са поети правни задължения.

Спирането не засяга правните задължения, поети в рамките на съответната програма или дейност на Съюза по отношение на субектите от Фарьорските острови преди спирането да е породило действие. Съответният протокол продължава да се прилага по отношение на такива правни задължения.

Съюзът незабавно уведомява Фарьорските острови, след като целият размер на дължимата финансова вноска бъде получен от Съюза. Спирането се отменя незабавно от момента на това уведомление.

Считано от датата на отмяна на спирането, субектите от Фарьорските острови отново отговарят на условията за участие в процедури за възлагане на Съюза, започнали по съответната програма или дейност на Съюза след тази дата, и в процедури за възлагане, започнали преди тази дата, за които сроковете за подаване на заявленията не са изтекли.

5. Всяка от страните може да прекрати настоящото споразумение по всяко време с писмено уведомление до другата страна, с което информира за намерението си да го прекрати. Настоящото споразумение може да бъде прекратено само в неговата цялост.

Прекратяването поражда действие три месеца след датата, на която писменото уведомление стигне до своя получател. Датата, на която прекратяването поражда действие, е датата на прекратяване за целите на настоящото споразумение.

- б. Ако споразумението престане да се прилага временно в съответствие с параграф 3 или бъде прекратено в съответствие с параграф 5, страните се договарят, че:
- а) проектите, действията, дейностите или частите от тях, по отношение на които са били поети правни задължения по време на временното прилагане и/или след влизането в сила на настоящото споразумение и преди настоящото споразумение да престане да се прилага или да бъде прекратено, продължават до приключването им съгласно условията, предвидени в настоящото споразумение;
  - б) годишната финансова вноска по съответната програма или дейност на Съюза за година N, през която настоящото споразумение престава да се прилага временно или бъде прекратено, се изплаща изцяло в съответствие с член 6 или други относими разпоредби в съответните протоколи. Когато се прилага механизмът за корекция, оперативната вноска за съответната програма или дейност на Съюза за година N се коригира в съответствие с член 7. За програми или дейности, за които се прилагат както механизмът за корекция, така и автоматичният корекционен механизъм, съответната оперативна вноска за година N се коригира в съответствие с член 7, както и в съответствие с член 8. Таксата за участие, платена за година N като част от финансовата вноска за съответната програма или дейност на Съюза, не се коригира.

в) когато се прилага механизмът за корекции, след годината, през която настоящото споразумение престане да се прилага временно или бъде прекратено, първоначалните оперативни вноски за съответната програма или дейност на Съюза, платени за годините, през които се е прилагало настоящото споразумение, се коригират в съответствие с член 7. За програми или дейности на Съюза, за които се прилагат както механизмът за корекция, така и автоматичният корекционен механизъм, тези оперативни вноски се коригират в съответствие с член 7 и се коригират автоматично в съответствие с член 8.

7. Страните уреждат по взаимно съгласие всички други последици от прекратяването или от преустановяването на временното прилагане на настоящото споразумение.

8. Настоящото споразумение може да бъде изменяно само писмено по взаимно съгласие на страните. Измененията влизат в сила при спазване на същата процедура като тази, приложима за влизането в сила на настоящото споразумение, както е предвидено в параграф 1.

9. Протоколите са неразделна част от настоящото споразумение.

10. Настоящото споразумение е съставено в два еднообразни екземпляра на английски, български, гръцки, датски, естонски, ирландски, испански, италиански, латвийски, литовски, малтийски, немски, нидерландски, полски, португалски, румънски, словашки, словенски, унгарски, фински, френски, чешки, шведски, хърватски и фарьорски език, като всички текстове са еднакво автентични.

Съставено в ... на ...година.

За Европейския съюз,

За правителството на Фарьорските острови,

---

ПРОТОКОЛ  
ЗА АСОЦИИРАНЕТО НА ФАРЬОРСКИТЕ ОСТРОВИ  
КЪМ РАМКОВАТА ПРОГРАМА ЗА НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ И ИНОВАЦИИ  
„ХОРИЗОНТ ЕВРОПА“ (2021—2027 Г.)

## ЧЛЕН 1

### Обхват на сътрудничеството

1. Фарьорските острови участват като асоциирана държава и допринасят за всички части на Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ (наричана по-нататък „програма „Хоризонт Европа“), посочена в член 4 от Регламент (ЕС) 2021/695 на Европейския парламент и на Съвета<sup>1</sup> и изпълнявана чрез специфичната програма, създадена с Решение (ЕС) 2021/764 на Съвета<sup>2</sup>, в техните най-актуални версии, и чрез финансова вноска към Европейския институт за иновации и технологии.

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕС) 2021/695 на Европейския парламент и на Съвета от 28 април 2021 г. за създаване на Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“, за определяне на нейните правила за участие и разпространение на резултатите и за отмяна на регламенти (ЕС) № 1290/2013 и (ЕС) № 1291/2013 (ОВ ЕС L 170, 12.5.2021 г., стр. 1).

<sup>2</sup> Решение (ЕС) 2021/764 на Съвета от 10 май 2021 г. за създаване на специфична програма за изпълнение на Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ и за отмяна на Решение 2013/743/ЕС (ОВ ЕС L 167I, 12.5.2021 г., стр. 1).

2. Регламент (ЕС) 2021/819 на Европейския парламент и на Съвета<sup>1</sup> и Решение (ЕС) 2021/820 на Европейския парламент и на Съвета<sup>2</sup>, в техните най-актуални версии, се прилагат по отношение на участието на субектите от Фарьорските острови в общностите на знание и иновации.

## ЧЛЕН 2

### Допълнителни ред и условия за участие в програмата „Хоризонт Европа“

1. Преди да вземе решение за това дали субектите от Фарьорските острови, отговарят на условията за участие в действие, свързано със стратегически активи или интереси на Съюза, както и с неговата независимост или сигурност, съгласно член 22, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2021/695, Европейската комисия може да поиска конкретна информация или гаранции, като:

- а) информация за това дали на субектите от Съюза е бил или ще бъде предоставен реципрочен достъп до съществуващи и планирани програми, проекти, действия, дейности или части от тях на Фарьорските острови, равностойни на съответната програма „Хоризонт Европа“;

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕС) 2021/819 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2021 г. относно Европейския институт за иновации и технологии (преработен текст) (ОВ ЕС L 189, 28.5.2021 г., стр. 61).

<sup>2</sup> Решение (ЕС) 2021/820 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2021 г. относно Стратегическата иновационна програма на Европейския институт за иновации и технологии (ЕИТ) за периода 2021—2027 г.: стимулиране на таланта и капацитета на Европа за иновации и за отмяна на Решение № 1312/2013/ЕС (ОВ ЕС L 189, 28.5.2021 г., стр. 91).

- б) информация за това дали Фарьорските острови разполагат с национален механизъм за скрининг на инвестициите и с гаранции, че компетентните органи на Фарьорските острови ще докладват на Европейската комисия и ще провеждат консултации с нея всеки път, когато при прилагането на такъв механизъм са получили информация за планирани чуждестранни инвестиции/поглъщане от страна на субект, установен или контролиран извън Фарьорските острови, на субект от Фарьорските острови, който е получил финансиране по програма „Хоризонт Европа“ за действия, свързани със стратегически активи и интереси на Съюза, както и с неговата независимост и сигурност, при условие че Европейската комисия предостави на Фарьорските острови списък на съответните субекти от Фарьорските острови, с които е подписала споразумения за безвъзмездни средства; и
- в) гаранции, че нито един от резултатите, технологиите, услугите и продуктите, разработени в рамките на съответните действия от субекти от Фарьорските острови, не подлежи на ограничения при износа им за държави — членки на Съюза, по време на действието и в продължение на четири години след неговото приключване. Фарьорските острови ще споделят на годишна база актуален списък на адресатите на национални ограничения върху износа по време на действието и в продължение на четири години след неговото приключване.

2. Субектите от Фарьорските острови могат да участват в дейности на Съвместния изследователски център (СИЦ) при ред и условия, равностойни на приложимите за субектите от Съюза, освен ако са необходими ограничения, целящи да се гарантира съгласуваност с обхвата на участие вследствие на прилагането на параграф 1.

3. Когато Съюзът изпълнява програмата „Хоризонт Европа“ чрез прилагане на членове 185 и 187 от Договора за функционирането на Европейския съюз, Фарьорските острови и субектите от Фарьорските острови могат да участват в правните структури, създадени по силата на тези разпоредби, при спазване на правните актове на Съюза, които са били или ще бъдат приети за създаването на посочените правни структури.
4. Правата на Фарьорските острови на представителство и участие в Комитета за европейското научноизследователско пространство и подгрупите в него са същите като правата, приложими за съответната категория асоциирани държави в съответствие с приложимите правила и процедури.
5. Представителите на Фарьорските острови имат право да участват като наблюдатели в управителния съвет на JRC, без право на глас. При спазване на това условие такова участие се урежда от същите правила и процедури, които се прилагат към представителите на държавите — членки на Съюза, включително правото на изказване и процедурите за получаване на информация и документация във връзка с въпрос, който засяга Фарьорските острови.
6. Фарьорските острови могат да участват в консорциум за европейска научноизследователска инфраструктура (ERIC) в съответствие с Регламент (ЕО) № 723/2009 на Съвета<sup>1</sup>, в неговата най-актуална версия, и с правния акт за създаване на ERIC.

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕО) № 723/2009 на Съвета от 25 юни 2009 г. относно правната рамка на Общността за консорциум за европейска научноизследователска инфраструктура (ERIC) (ОВ ЕС L 206, 8.8.2009 г., стр. 1).

7. В рамките на съществуващите разпоредби страните полагат всички усилия да улесняват свободното движение и пребиваване на лицата, които участват в дейностите, обхванати от настоящия протокол, както и да улесняват презграничното движение на стоки и услуги, предназначени за използване в такива дейности.

8. Фарьорските острови предприемат всички необходими мерки, съобразно случая, за да гарантират, че стоките и услугите, закупени във Фарьорските острови или внесени във Фарьорските острови, които са частично или изцяло финансирани съгласно споразуменията за безвъзмездни средства и/или договорите, сключени за осъществяване на дейностите в съответствие с настоящия протокол, са освободени от мита, вносни мита и други приложими във Фарьорските острови фискални мерки, включително ДДС.

### ЧЛЕН 3

#### Реципрочност

Правните субекти, установени в Съюза, могат да участват в програми, проекти, действия или дейности, или части от тях, на Фарьорските острови, еквивалентни на програмата „Хоризонт Европа“, в съответствие с приложимите закони и подзаконови разпоредби на Фарьорските острови.

В приложение II към настоящия протокол се съдържа неизчерпателен списък на равностойните програми, проекти, действия, дейности или части от тях на Фарьорските острови.

Финансирането от Фарьорските острови на правни субекти, установени в Съюза, е подчинено на приложимите закони и подзаконови разпоредби на Фарьорските острови, уреждащи функционирането на програмите, проектите, действията, дейностите за научни изследвания и иновации или части от тях. Когато не е осигурено финансиране, установените в Съюза правни субекти могат да участват със собствени средства.

#### ЧЛЕН 4

##### Отворена наука

1. Страните взаимно популяризират и насърчават практиките на отворената наука в своите програми, проекти, действия, дейности или части от тях в съответствие с правилата на програма „Хоризонт Европа“ и приложимите закони и подзаконови разпоредби на Фарьорските острови.

#### ЧЛЕН 5

##### Подробни правила относно финансовата вноска, механизма за корекция и автоматичния корекционен механизъм

1. По отношение на оперативната вноска на Фарьорските острови по програмата „Хоризонт Европа“ се прилагат механизъм за корекция и автоматичен корекционен механизъм.

2. Автоматичният корекционен механизъм се основава на резултатите от дейността на Фарьорските острови и субектите от Фарьорските острови по частите на програмата „Хоризонт Европа“, които се изпълняват чрез безвъзмездни средства, отпуснати по състезателна процедура.
3. Подробните правила за прилагането на автоматичния корекционен механизъм са установени в приложение I към настоящия протокол.

## ЧЛЕН 6

### Заклучителни разпоредби

1. Настоящият протокол остава в сила толкова време, колкото е необходимо за приключването на всички проекти, действия, дейности или части от тях, финансирани по програма „Хоризонт Европа“, всички действия, необходими за защита на финансовите интереси на Съюза и всички финансови задължения, произтичащи от изпълнението на настоящия протокол между страните.
2. Приложенията към настоящия протокол представляват неразделна част от него.

ПРИЛОЖЕНИЕ I: Правила относно финансовата вноска на Фарьорските острови по програма „Хоризонт Европа“ (2021—2027 г.)

ПРИЛОЖЕНИЕ II: Списък на равностойните програми, проекти, действия, дейности или части от тях на Фарьорските острови

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

### Правила относно финансовата вноска на Фарьорските острови по програма „Хоризонт Европа“ (2021—2027 г.)

- I. Изчисляване на финансовата вноска на Фарьорските острови
  1. Финансовата вноска на Фарьорските острови по програма „Хоризонт Европа“ се определя на годишна база пропорционално на сумата, налична през дадената година в бюджета на Съюза за бюджетни кредити за поети задължения, необходими за управлението, изпълнението и функционирането на програма „Хоризонт Европа“, увеличени в съответствие с член 6, параграф 5 от настоящото споразумение.
  2. Таксата за участие на Фарьорските острови се определя и въвежда поетапно в съответствие с член 6, параграфи 4 и 8 от настоящото споразумение.
  3. В съответствие с член 6, параграф 6 от настоящото споразумение първоначалната оперативна вноска, която трябва да бъде платена от Фарьорските острови за участието им в програма „Хоризонт Европа“, се изчислява за съответните финансови години чрез прилагане на корекция на алгоритъма за вноските.

Корекцията на алгоритъма за вноските е:

Коригиран алгоритъм за вноските = Алгоритъм за вноските × Коефициент

Коефициентът, използван за горното изчисление за коригиране на алгоритъма за вноските, е 0,4.

4. Оперативната вноса на Фарьорските острови към „Хоризонт Европа“ се коригира в съответствие с правилата, предвидени в член 7 от настоящото споразумение.

II. Автоматична корекция на оперативната вноса на Фарьорските острови

1. За изчисляването на автоматичната корекция, посочена в член 8 от настоящото споразумение и член 5 от настоящия протокол, се прилагат следните условия:

а) „безвъзмездни средства, отпуснати по състезателна процедура“ означава безвъзмездни средства, отпуснати чрез конкурси, при които крайните бенефициери могат да бъдат идентифицирани към момента на изчисляване на автоматичната корекция. Изключва се финансова подкрепа за трети страни по смисъла на член 204 от Финансовия регламент;

- б) когато е подписано правно задължение с консорциум, сумите, използвани за установяване на първоначалните суми на правното задължение, са кумулативните суми, разпределени на бенефициери — субекти от Фарьорските острови, в съответствие с индикативната разбивка на бюджета по споразумението за отпускане на безвъзмездни средства;
- в) всички суми на правни задължения, съответстващи на безвъзмездни средства, отпуснати по състезателна процедура, се установяват с помощта на електронната система на Европейската комисия eCorda и се извличат втората сряда от месец февруари на година N+2;
- г) „разходи, различни от разходи за мерки“ означава разходи по програмата, различни от безвъзмездни средства, отпуснати по състезателна процедура, включително разходи за подкрепа, специфична за програмата администрация и други действия<sup>1</sup>;
- д) сумите, разпределени на международни организации като правни субекти — крайни бенефициери<sup>2</sup>, се смятат за разходи, различни от разходи за мерки.

---

<sup>1</sup> Други действия включват по-специално обществените поръчки, наградите, финансовите инструменти, преките действия на Съвместния изследователски център, абонаменти (Организация за икономическо сътрудничество и развитие (ОИСР), Европейска агенция за координация на изследователската дейност (Eureka), Международно партньорство за сътрудничество в областта на енергийната ефективност (ПРЕЕС), Международна агенция по енергетика (IEA), ...), експерти (оценители, мониторинг на проекти) и др.

<sup>2</sup> Разходите за международните организации се смятат за разходи, различни от разходи за мерки, само ако международните организации са крайни бенефициери. Тази разпоредба не се прилага, когато международната организация е координатор на проект (който разпределя средства към други координатори).

2. Механизмът се прилага, както следва:

- а) автоматичните корекции за година N във връзка с изпълнението на бюджетни кредити за поети задължения за година N, увеличени в съответствие с член 6, параграф 5 от настоящото споразумение, се прилагат през година N+2 въз основа на данните за година N и година N+1 от e-Corda, посочени в раздел II, параграф 1, буква в) от настоящото приложение, след като всички корекции в съответствие с член 7 от настоящото споразумение са били приложени към вноската на Фарьорските острови по програма „Хоризонт Европа“. Разглежданата сума ще бъде сумата на отпуснатите по състезателна процедура безвъзмездни средства, за които са налични данни, към момента на изчисляване на корекцията.
- б) считано от година N+2 до 2029 г., сумата на автоматичната корекция се изчислява за година N, като се взема разликата между:
  - і) бщия размер на безвъзмездните средства, отпуснати по състезателна процедура, разпределени на Фарьорските острови или на субекти от Фарьорските острови като поети задължения по бюджетните кредити за година N; и

ii) сумата на коригираната оперативна вноска за Фарьорските острови за година N, умножена по съотношението между:

А. сумата на безвъзмездните средства, отпуснати по състезателна процедура, за бюджетните кредити за поети задължения за година N, увеличени в съответствие с член 6, параграф 5 от настоящото споразумение; и

Б. общата сума на всички разрешени бюджетни кредити за поети задължения за година N, включително разходите, различни от разходи за мерки.

III. Плащане на финансовата вноска на Фарьорските острови, плащане на направените корекции върху оперативната вноска на Фарьорските острови и плащане на автоматичната корекция, приложима за оперативната вноска на Фарьорските острови

1. Европейската комисия съобщава на Фарьорските острови възможно най-скоро и най-късно при отправяне на първата покана за внасяне на средства за финансовата година следната информация:

а) сумите на бюджетните кредити за поети задължения в бюджета на Съюза, окончателно приети за въпросната година за бюджетните редове, покриващи участието на Фарьорските острови в програмата „Хоризонт Европа“, увеличени, ако е приложимо, в съответствие с член 6, параграф 5 от настоящото споразумение;

- б) сумата на таксата за участие, посочена по член 6, параграф 8 от настоящото споразумение;
- в) от година N+1 на изпълнението на програма „Хоризонт Европа“ — изпълнението на бюджетните кредити за поети задължения, съответстващи на бюджетна година N, увеличени в съответствие с член 6, параграф 5 от настоящото споразумение и нивото на отменени бюджетни задължения;
- г) за частта от програма „Хоризонт Европа“, за която такава информация е необходима за изчисляване на автоматичната корекция — нивото на поетите задължения в полза на субекти от Фарьорските острови, с разбивка според съответната година на бюджетните кредити, и съответното общо ниво на поети задължения.

Въз основа на своя проектобюджет Комисията предоставя прогнозна информация за следващата година по букви а) и б) възможно най-скоро и най-късно до 1 септември на финансовата година.

2. Европейската комисия изпраща на Фарьорските острови най-късно през април и през юни на всяка финансова година покана за внасяне на средствата, съответстващи на тяхната вноска съгласно настоящия протокол.

Във всяка покана за внасяне на средства се предвижда плащането на шест дванадесети от вноската на Фарьорските острови да се извърши не по-късно от 30 дни след отправянето на поканата.

За първата година от изпълнението на настоящия протокол Европейската комисия отправя еднократна покана за внасяне на средства в срок от 60 дни от подписването на настоящото споразумение.

3. Всяка година, считано от 2023 г., поканите за внасяне на средства отразяват също и размера на автоматичната корекция, приложима за платената за година N-2 оперативна вноска.

Поканата за внасяне на средства, отправена най-късно през април, може също така да включва и корекции на финансовата вноска, платена от Фарьорските острови за изпълнението, управлението и функционирането на предишни рамкови програми за научни изследвания и иновации, в които Фарьорските острови са участвали.

За всяка от финансовите години 2028, 2029 и 2030 сумата, произтичаща от приложената автоматична корекция на оперативните вноски, платени през 2026 г. и 2027 г. от Фарьорските острови, или от корекциите, направени в съответствие с член 7, параграф 8 от настоящото споразумение, ще бъде дължима на Фарьорските острови или от Фарьорските острови.

4. Фарьорските острови заплащат финансовата си вноска съгласно настоящия протокол в съответствие с раздел III от настоящото приложение. При липса на плащане от страна на Фарьорските острови до падежа Европейската комисия изпраща официално напомнително писмо.

Всяко закъсняло плащане на финансовата вноска води до плащане на лихва за забава, дължима от Фарьорските острови върху неплатената сума от датата на падежа.

Лихвеният процент за дължимите суми, неплатени до датата на падежа, е процентът, прилаган от Европейската централна банка за нейните основни операции по рефинансиране, публикуван в серия С на *Официален вестник на Европейския съюз*, в сила на първия календарен ден от месеца, в който се пада падежът, завишен с един и половина процентни пункта.

---

## **ПРИЛОЖЕНИЕ II**

Списък на равностойните програми, проекти, действия, дейности  
или части от тях на Фарьорските острови

Програмите, проектите, действията, дейностите или части от тях на Фарьорските острови, съдържащи се в следния неизчерпателен списък, се разглеждат като равностойни на програма „Хоризонт Европа“:

- Фарьорска фондация за изследвания;
- Фондация на Фарьорските острови за изследвания в областта на рибарството.

---